



VETERINARY HEALTH CERTIFICATE
VETERINARSKO ZDRAVSTVENO UVERENJE

EXPORT OF DAY OLD POULTS/HATCHING EGGS TO SERBIA AND MONTENEGRO
IZVOZ JEDNODNEVNE PERADI / JAJA ZA NASAD
U SRBIJU I CRNU GORU

Exporter: _____

Izvoznik: _____

Address: _____

Adresa: _____

Importer: _____

Uvoznik: _____

Address: _____

Adresa: _____

I, the undersigned Official Veterinarian duly authorized by the Government of Canada, hereby certify that, after due enquiry and to the best of my knowledge and belief, the day old poult/hatching eggs described below meet the following requirements:

Ja, dole potpisani zvanični veterinar ovlašten od Vlade Kanade, nakon obaveznog ispitivanja, a u skladu sa mojim najboljim znanjem i verovanjem, ovim potvrđujem da dole opisana jednodnevna perad/ jaja za nasad ispunjavaju sledeće uslove:

1. The day old poult/hatching eggs originate from Canada.
Jednodnevna perad / jaja za nasad potiču iz Kanade.
2. Canada is officially recognized to be free from velogenic Newcastle disease, fowl typhoid and the day olds/hatching eggs originate from a region free of Avian Influenza.
Kanadi je zvanično priznato da nema velogene Njukasl bolesti, tifusa peradi, a jednodnevna perad / jaja za nasad potiču iz oblasti u kojima nema ptičje groznice
3. The flock of origin participates in the required program under the legislative authority of the Health of Animals Act.
Jato porekla uvršteno je u obavezni program u skladu sa odredbama Zakona o zdravlju životinja.
4. The flock from which the shipment originated has been subject to regular inspection by an Official Veterinarian of the Canadian Food Inspection Agency, and found to be free of evidence of infectious or contagious diseases, and, so far as can be determined, has not been exposed to such diseases.
Jato iz kojeg pošiljka potiče redovno se podvrgava pregledu ovlaštenog veterinaru Službe za inspekciju hrane Kanade i utvrđeno je da u njemu nema zaraznih i prenosnih bolesti, kao i da do sada ono nije bilo izloženo takvim bolestima.
5. The flock or flocks and the hatchery or hatcheries from which the shipment originated were inspected by me within the past thirty (30) days and were found to be free from evidence of fowl pox, fowl cholera, contagious coryza, infectious laryngotracheitis, infectious synovitis, ornithosis (psittacosis), avian tuberculosis, avian encephalomyelitis, hemorrhagic enteritis of turkeys, reticuloendotheliosis, turkey viral hepatitis, rhinotracheitis, ulcerative enteritis, trichomoniasis, histomoniasis, turkey erysipelas, chronic respiratory disease, infectious bronchitis, leucosis including Marek's disease and mycoplasmosis.
U poslednjih 30 dana pregledao sam jato ili jata i uzgajalište ili uzgajališta iz kojih potiče pošiljka i utvrdio sam da ne postoje znakovi živinskih boginja, kolere peradi, zarazne korize, zaraznog laringotraheitisa, zaraznog sinovitisa, ornitoze-psitakoze, ptičje tuberkuloze, ptičjeg encefalomielitisa, hemoragičnog enteritisa ćurki, retikuloendotelioze, virusnog hepatitisa ćurki, rinotraheitisa, ulcerativnog enteritisa, trihomonijaze, histomonijaze, erizipela ćurki, hroničnih bolesti disajnih puteva, zaraznog bronhitisa, leukoze (uključujuć Marekovu bolest), ni mikoplazmoze.
6. The flock of origin has been confirmed free from Newcastle disease (velogenic and mesogenic), mycoplasma (M. Gallisepticum, M. synoviae and M. meleagridis), Salmonella pullorum, Salmonella gallinarum, intestinal salmonella (S. typhimurium and S. Arizona) as a result of sampling performed under a recognized flock monitoring program.
Uzimanjem uzoraka u okviru programa posmatranja jata, utvrđeno je da u jatu porekla nema Njukasl bolesti (velogene i mezogene), mikoplazme (M. Gallisepticum, M. synoviae and M. meleagridis), Salmonelle pullorum, Salmonelle gallinarum, te crevne salmonele (S. typhimurium and S. Arizona).
7. All cages, crates, vehicles and areas in the aircraft used for transportation of the poult/hatching eggs were cleaned and disinfected in a manner approved by CFIA.
Svi kavezi, sanduci, vozila i delovi aviona upotrebljeni za prevoz mlade peradi/ jaja za nasad su očišćeni i dezinfikovani na način koji predviđa Služba za inspekciju hrane Kanade (CFIA).

8. i) In the case of day old poults, they have been clinically examined by a qualified poultry inspector prior to departure and found to be in good health without anomalies.
Kvalifikovani inspektor peradarstva je, pre polaska pošiljke, klinički ispitao jednodnevnu perad i zaključio da je zdrava bez izuzetka zdrava.
- ii) In the case of hatching eggs, they were properly disinfected immediately after collection.
Jaja za nasad su propisno dezinfikovana neposredno posle sakupljanja.

9. In the event that flock vaccination is practised against specified poultry diseases, the following information is provided:

U slučaju da je perad vakcinisana protiv određene bolesti, videti sledeću informaciju:

a) Date of vaccination: _____ Dose: _____
Datum vakcinacije: _____ Doza: _____

Type of vaccine: _____
Vrsta vakcine: _____

Manufacturer: _____
Proizvođač: _____

b) Date of vaccination: _____ Dose: _____
Datum vakcinacije: _____ Doza: _____

Type of vaccine: _____
Vrsta vakcine: _____

Manufacturer: _____
Proizvođač: _____

10. Identification of poults or Hatching Eggs:
Identifikacija mlade peradi ili jaja za nasad:

i) Number shipped: _____
Poslana količina: _____

ii) Breed: _____
Vrsta: _____

iii) Strain or Kind of poults or Hatching Eggs: _____
Rod ili vrsta mlade peradi ili jaja za nasad

iv) Name and location of Establishment of Origin: _____
Ime i mesto preduzeća porekla: _____

Date
Datum:

Official Export Stamp
Zvanični izvozni pečat

Official Veterinarian
Canadian Food Inspection Agency
Government of Canada
Ovlašteni veterinar
Službe za inspekciju hrane Kanade
Vlade Kanade

This certificate is valid until: _____
Ovo uverenje važi do: